



*Dura dursoo suuran tun{ suuratul`in-shiraahg}je'amti

قبل كل شئ هذه هي سورة الإشراح

*Isiin suuraa makkaati .

وهي سورة مكية

*Aayaanni isi'ii saddeeti

وآياتها ثمان

*Lakkooysi isi'ii sagaltamii afuri

وعددتها أربع وتسعون

*Isiin,eega suuratu duhgaadhatii buute

نزلت بعد سورة الضحي

*Jalqabni , maqaa,Rabbii rahgmata qabuutii.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1}*Si qoma { laphee } tee, nuti siin bal`if-
nee ,akka ,beekkomsa, heddu `uufii . iiama-
na gudda `aafii ,wahgyi `iifii ,haala gaarii hundaaf ,bal `attu, goonee hin bal i-
fnee hgikma `aan qalbii tee, hin guunnee jechu, takkaa ma `naan isaa sii xiqq-
a `aa qalbii tee baqaysinee hin xahaarsinee,waan hamtuu hundarrraa hin qulq-
ulleessinee? hikma `aan hin guunne.

أَنْتَ شَرِحٌ لِكَ صَدَرَكَ ①

2}*Ammas nuti dilii hundarrraa sin tiysinee?
sin qulqulleysinee,irraa sin xahaarsinee?.

وَوَضَعْنَا عَنْكَ دُرْرَكَ ②

3}*Dilii odoo sitti argamtee dudda si kuttu,
takkaa si caphsit, yookaa sitti ulfaattu hu-
ndarrraa si qulqulleysineen jirruu?.

الَّذِي أَنْفَضَ ظَهِيرَكَ ③

4}*Ammas maqaa kee, sii ol fuunee hin
jirruu? maqaa kee,maqaa keenyatti qinnee-
sinee ,shahaadaa lamaanifi, azhaanafi iqaamaa keessatti ,akkasuma rahgmat-
aafii ,nagaya sirratti buusuu hin wajjabsiifnee? Salaatafi,khuxbaa keessatti ,
kan bakka maqaan keenya dhawametti maqaan kee dhawamuu takkaa dub-
atamuu hin oolle, ammas shafaakgaa guyyaa qiyama `aa sii kenninee si gudd-
ifnee hin jirruu? yaa ergamaa kiyyaa Muhammad ,Duuba wannu Rabbiin kee
sii kenneefii, kan sii kennu `uu taa `u, asii asii mitii,tanaaf jecha rakkoon kuff-
aarri si rakkisu,sin yaachisini, obsi, rakkoo tana keessaa ,bal `oodhatti bayu `uu
jiraattaa, diinan islaamaa bakka gayu `uu jiraataa, eega rakkatee bal `ataa.

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ④

فَإِنَّمَا مُعَذَّبُ الْمُسَرَّبُونَ

5}*Maalif waan rakkoo taye hunda bal`in-aatu duuba jiraa .waan jabaate mara laafinaatu maayyii jiraa,yoo ar`a jabaatte boru ni laftii.

إِنَّمَا مُعَذَّبُ الْمُسَرَّبُونَ

6}*Ammallee siifan itti deebi`aa jab eenya laafi naatu wajji jiraa,wanni kuffaarri ak-katti sitti dalagu,sitti ulfaattee ,dudda sin kutin, dhugumaan nabi Muhgammad makka keessatti rakkoo jabduu rakkate, maalif ? kuffaarri makkaa gama tokkoon nabi muhgammad miidhan ,gama kaanin warra isatti amane, karaa hundaan miidhan. kana hidhanii, kaan tumanii, dabranii gosa nabi Muhgammad mara wixii itti muran, gola takka, tan ganda makkaa keessa jiirtutti naqanii achitti ittisan, tan nam tokko ittin seenne, kan irraan binne ,kan ittin gurgurre, kan irraan fuune, kan ittin heerumsiifne ,maalif ? Muhgammadiin wajji dhaabbattani`iif,gosa isaa hunda, islaamafii kaafirallee wixii itti muranii, ganda sanii gad bayuu kutan takkaa dhoowwan ,ilaaltuu irra kaayanii kan waan nyaataa ,hangaa namni jaala isaanii dhoysa`aan itti geessu malee,hin arganne,amata sadii cufa beelan taa'an, obsanii,baala mukaatifii gogaa nyaatanii,duuba isaanii akkasitti rakkoo san keessa jiru Rabbiin suuraa tana buusee ,rakkoo tana keessaa baatanii beekhaa je`ee , isaan abdachiise, kan akkuma isaanin je`etti, Rabbiin nabi Muhgammad gargaaree ,kuffaara akkasitti isaan ,miidhe sanirra ,isaan aansee ,nabi Muhgammadiifi, warra isatti amane, rakkoo keessaa baloodhatti baase, makgnaa kanaa walalo`oon fidee akkin je`e

**{eega rakkoodhatii bal`otti bayanii,
yoo ar`a hiyyooman boru ni quufanii}.**

فَلَذَّافَرَغَتَ

*Rabbiin karaa rakkoo jalaa bayananiin nabi Muhammad qajeelchee akki je'een; hoggaa nama waa barsiisu`urraa, takkaa dalagaa ir-raa hin duroomnerra raaw`ate,

فَأَنْصَبَ

7}*Jaatanii ibaada`aatin if dhibii dhaabb-adhu takkaa ma`naan isaa: hoggaa salaata-rraa raaw`atte du`aa`iidhatti ka`ii jabaadhuu,Rabbii khakhadhu du`aa`in salaata booda ni qeebalamtii akka nabi Muhammad {nageenyi isarratti haa jiraatuu} du`aa`ii tamtu irra qeebalama jennaanin ta salaata boodati je`e.

وَالَّذِي يَكْفَأُ غَبَابَةً

8}*Yaada kee, gara Rabbii gara galchi, hulaa isaa dhaabbadhuu, isuma khajeeli ,qalbii isa malee waan birattin rarraasin.